

čistník

Mercurialis. Bingelkraut. krúmpa Rósha,
basíliki podobna, tudi zhířtník.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 17

čistník

Linum catharticum. Scheiskraut, Bingelkraut.
čistník, seliskhe.

HIPOLITE, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

/ 15

řístník

Scheiskraut. Linorostis. řhístník.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. / 33

histnik

zhistnik. Springkraut. Lathyrus.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. / 42

čistník

Springkraut. Lathyrus. čistník.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. / 33

čistník

Linorostis, scheinkraut, bingelkraut.

čistník, čnu jelšanka, náteru či latinski
mercurialis imenujejo.

HIPOLIT: Dict. I, 345

čistník

Mercurialis, schweiskraut: etliche nennen es
bingelkraut, wintergrün. Félishé za put:
krúmpa rósha, zhístník, brushlÿn.

čistoba

Klarheit, heitere. čistoba, jáfnost, fríttlöba,
fríttlíft. Claritas, splendor, nitens, fulgor.

HIPOLIT: Dict. II, 104

čistoba

Sauberkeit, Reinigkeit. fnaga, fnáshnoft,
zhédnoft, zhíftóba, zhístost. mundities,
puritas.

čistost

Čistota, rečišnost. čistost.

HIPOLIT: Dict. I, 531

čistost

Munditia, et Mundities, sauberkeit, reinig-
keit. snága, ali snáfnost, zhístost, zhédnost.

čistost

Obsturpatus, geschändet, geschwächt. skurbàn,
ob poftéjne perprávlen, ob divíftvu, ob zhístost
perprávlen, oslabèn.

čistost

Sinceritas, reingkeit, aufrichtigkeit.
čhistost, čistost, ali vjérnost, pra-
vichnost, čistóba.

HIPOLIT: Dict. I, 608

čistost

Limpitudo, Lauterkeit des wassers. bístrost
ali zhístost te vodè.

HIPOLIT: Dict. I , 344

čistost

Reparabilis,
pudicitia nulla reparabilis arte. die Verlohrne
keuschheit ist Vnwiderbringlich. ta pogubléna
zhístost se nemóre súpet nafàj perpráviti, ali
řadobíti

HIPOLIT: Dict. I , 562

čistost

Perfpicuitas, klarheit. svitlùst, ozhítnost,
zhístost, fastoplíivost.

čistost

Indicitia, keuselnheit, schamhaftigkeit.
rhístost, sravnoplívnost, poshtéjné.

HIPOLIT: Dict. I, 528

čistost

Prostituto,
prostituere pudicitiam. die Keuschheit feil
bieten. to čistost im divjeftvu na prúduj.
postávití, porúdití, ponújati.

HIPOLIT: Dict. I, 52B

čistost

Clauftrum,
clauftrum virginalē. vnversehrte Reinigkeit, Jung-
frauschafft, soll ein subtiles häutlein, so es vn-
versehrt, ein Anzeig der jungfräulichen reinigkeit
seyn. divíhtvu: je ena mréjniza aku cejla, ima
snáminie biti te divízhne zhístofti: divízhnu sapé-
riszhe.

čistost

Claritas, heitere fürtrefflichkeit, gros lob
vnd Ruhm. jasnost, svitlôba, svitlúst zhíftost,
imnenítnost, velíka zhaft inu hvala.

čistost

Castimonia, Neuschkeib, reisuqreib. zhiftost,
pošténje, brannost.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 85

cistost

Cistitas, Jungfrauenschaft. derivatum, cistost.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 85

чистот

Reinheit. чистота, белизна, посветлѣнѣ,
яснослѣвост. Castitas, Castimonia, p^uedi-
ritia.

HIPOLIT: Dict. II, 102

κρίστοσ

Klarheit, Lauterkeit. κρίστοσ, πικρόσ, βί-
βροσ. Claritas, perspicuitas, simplicitudo.

HIPOLIT: Dict. II, 104

čistost

Reinigkeit, Keuschheit. whistost, poshtenie,
framosklyost, divichnost. Castitas, Ca.
stimoniam, pudicitia.

HIPOLIT: Dict. II, 150

řistost

Lauterkeit. řiřkost, b'řroř. puritas, limpi-
tudo, sinceritas.

HIPOLIT: Dict. II, 113

čistost

die keuschheit gott Verloben. zhístoft bogú
oblubíti. Castitatem vovere.

HIPOLIT: Dict. II,

212

čistost

Virginitas, jungfrauschaft. divíshtvu, divízhnost,
zhístost, fderfhlívost od nezhístosti.

HIPOLIT: Dict. 1 715

čistost

Vesta Castitatis; Ceres Frumentorum; Diana Venationum; Vesta, der keuschheit; Ceres, des Geträids; Diana, der Jagerey; vesta [boginia] te čistosti;
Ceres, tige shyta; Diana, tige Lova;

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

66

řistost

Sauberkeit, Reinigkeit. řnaga, řnashnoft,
zhédnoft, zhiřtoba, zhířtost. mundities,
puritas.

čistost

Integritas, follkomenheit, redlichkeit, Vn-
schuld, reinigkeit. popólnamost, celína, pra-
vishnost, nedólfshnost, zhístost, fvejstùst.

čistost

Reinigkeit. fraga, čistost. munditia,
mundities, puritas.

HIPOLIT: Dict. II, 150

чищенье

Palierung, ausbuzung. palíranie, gládenie, ly-
kanie, zhiszhenie^{tiga} oróshja. politura ferraria,
armaturae politura, armorum politio.

čivo

u

Glej: črevo.

HIPOLIT: Dict. I. ⁻ⁱⁿ (Prepis)

ixima

Jägerstifel, porlein. xixima: tidi
punktshohi. Cothurnus.

HIPOLIT: Dict. II, 186

řixma

řixme

Gestiflet.v' řhkórnize obút, oshkórnizan: s'zhířhmami
obút, ozhířhman. ocreatus, Cothurnatus.

čizma
čizmo

Cothurnus, halbstiffel, Jagerstiffel. napúl
fhkórniza, kokèr fo louske fhtibále ali
púnt fhahi, tudi fhtifléte, zhíshme.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 153

čizme ž množ.

ocreas et perones, et Coturnos. die Stiefeln, Vnd
halbstiefeln, Vnd Zismen. [ta fhułinar dela] te
fhkornize, inu púnzhahe inu zhishme.

ilen

Suffrago, die hintersich gebuckten kniebück,
an den hindern beinen der Thieren, widenbück
[?], gleich an weinreiben. ta řájdni zhlejn
ali nesàj vkrivlèn gléjshnik per sléhernimu
řhvínzhetu. túdi glídik, ali sklpe per tértah.

HIPOLIT: Dict. I, 641

členek

Articulamentum, gelenk oder gleich am gliedern.
splejpi na rudi, členek ali splejpiske
na glydih.

Op.: Dict. I., 52, +ma: členki, ali splejpi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 51

členek
členk

Articulus, gleich oder glied, gelenk. glyd ali nud,
zhlenk, sklep.

Sp.: Dict. I., 52, ima: zhlénik_z.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 157

členek
člinsk

Gleich, gelenck. zblind, glied, nud, vstep.
articalus, Commissura, junctura, Compages.

HIPOLIT: Dict. II, 78

členek
členki

adhinc tali, Calx aut Calcaneum, et solum feu
solea, weiter die knorren, die fersche, Vnd die
Sole, dajle doli ti zhlenki, ta peta, inu ta
podplát,

členek
členki.

Cotendix, huftblatt, huftkölle: schenkhl: huft
webe. v' zllénrik ta ploskáta kúst, ali
kraxha: tudi ta bolexhina v' zllénrik.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepisi~~), 147

členek
členki

Cota, die dicke des beins über dem Knie,
huff. zhlénik, al. zhlénki; Prárha.

člink

Glej: členek.

HIPOLIT: Dict. I

človeček
č

Zwerg, kleiner mensch. zvergely, májhen zhlo-
véjzhiz, páperik, en zhlovik májhene poštáve.
pumilio, pumilus, nanus, pygmoeus.

človeček
č

Homuncio, Männlein. moŕhiz, moŕhizhik,
zhlovéjzhizh, zhlovéjzhik.

človečki

Gernofco,

hominum mores gernofcere ex vultu. der menschen
sitten aus dem angesicht erkennen. zklověchke
shége inu navádkre is obréfa dóli vřetě,
inu spofniati.

Op.: zklověchke - je šlip. popravit is yvna raji-
sautga: zklověchke.

HIPOLIT: Dict. I, 457

človečič

Homuncio, Männlein. mofhiz, mofhizhik,
zhlovéjzhizh, zhlovéjzhik.

človečič

Menschlein, kleiner mensch.en májhen zhlóvek,
ene májhene poštáve zhlóvek, zhlovéjzhizh.

Homuncio, homunculus.